

ACCORDO DI COLLABORAZIONE PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE

tra:

La Provincia Autonoma di Trento (di seguito denominata "PAT"), con sede a Trento, Piazza Dante 15, C.F. e P.IVA 00337460224, rappresentata da Lorenzo Dellai in qualità di Presidente

e

UniCredit S.p.A. (di seguito "UniCredit" o "Banca"), con sede sociale a Roma, qui rappresentata dal Dott. Romano Artoni, Deputy Regional Manager Nord Est, Via Garibaldi 1, Verona.

Premesso che:

- **PAT** intende operare per facilitare l'accesso ai servizi reali e finanziari a sostegno dei processi di internazionalizzazione e per lo sviluppo dell'attività commerciale delle imprese del territorio provinciale e riconosce al sistema bancario un ruolo strategico e una innovativa funzione di accompagnamento delle attività di business locale nei mercati internazionali, attraverso il collegamento operativo tra la Rete locale e le Sedi internazionali dei Gruppi bancari italiani presenti nei principali mercati esteri;
- **UniCredit** dispone di una vasta Rete internazionale articolata attualmente in Banche del Gruppo, Filiali Estere, Uffici di Rappresentanza e Delegati di Gruppo presso banche corrispondenti, come di seguito indicato:

A) Paesi con Banche del Gruppo UniCredit

- Austria
- Germania
- Azerbaijan
- Bosnia Erzegovina
- Bulgaria
- Croazia
- Estonia
- Lettonia
- Kazakistan
- Kirghizistan
- Lituania
- Polonia
- Repubblica Ceca
- Romania
- Russia
- Serbia
- Slovacchia
- Slovenia
- Turchia
- Ucraina
- Ungheria

B) Paesi con Filiali Estere del Gruppo UniCredit

- Stati Uniti
- Gran Bretagna
- Giappone
- Singapore
- Cina – Shanghai e Guangzhou
- Hong Kong
- Grecia

C) Paesi con Uffici di Rappresentanza UniCredit

- Brasile (con all'interno **Italian Companies Business Development Unit** dedicata alla Clientela Italiana)
- Libia
- Sud Africa

- Cina – Beijing
- India
- Korea
- UAE – Abu Dhabi
- Vietnam – Hanoi

D) Paesi con Delegati Gruppo UniCredit

- Francia presso Società Generale di Parigi
 - Tunisia presso Società Tunisienne de Banque di Tunisi
 - Marocco presso Attijariwafa Bank – Casablanca
 - Spagna – Banco Popular Espanol – Madrid;
- l'attuale modello di servizio di **UniCredit** per le imprese interessate ai mercati esteri prevede:
 - la gestione della relazione con l'impresa cliente da parte di qualificate risorse professionali dedicate (Gestori e loro Responsabili o Direttori di Agenzie/Distretti) distribuite sul territorio locale;
 - il supporto offerto dall'unità organizzativa specialistica Global Transaction Banking sul territorio con:
 - Specialisti Estero per gestire specifiche opportunità e problematiche più complesse;
 - Poli di competenza specialistica operativa (c.d. "Centri Estero Merci") per l'espletamento delle operazioni transazionali di interscambio commerciale con l'estero;
 - la possibilità di avvalersi, in ciascuno dei Paesi dove UniCredit è presente con proprie Banche di una apposita struttura (c.d. "Italian/International Desk") dedicata a fornire supporto alle aziende italiane che avviano o sviluppano il loro business verso quel Paese, nonché a facilitare l'avvio di eventuali rapporti operativi dell'azienda locale presso la Banca del Gruppo nel Paese estero;
 - il supporto locale di una specifica struttura (Cross Border Business Management) che ha il compito di curare l'avvio e lo sviluppo del contatto tra l'impresa locale, l'"Italian Desk" e la Banca del Gruppo dello specifico Paese;
 - l'eventuale attivazione di UniCredit Leasing ed UniCredit Factoring, per supportare al meglio operazioni di leasing e di factoring anche all'estero ed a livello internazionale.

LE PARTI FIRMATARIE SI DANNO RECIPROCAMENTE ATTO CHE:

UniCredit e **PAT** vogliono intensificare i rapporti di collaborazione già esistenti, con particolare riguardo alle iniziative finalizzate all'internazionalizzazione, considerata un fattore cardine per migliorare la competitività delle piccole e medie imprese e per garantire uno sviluppo duraturo e sostenibile del sistema territoriale.

UniCredit ritiene che **PAT**, anche con la sua articolazione in Società funzionali e grazie alle particolari competenze derivanti dall'Autonomia Speciale, svolga un importante ruolo di indirizzo e supporto per lo sviluppo dell'attività sui mercati internazionali delle imprese locali. La **Banca** è particolarmente impegnata nel fornire alle imprese del territorio finanziamenti e servizi per l'export e, più in generale, per lo sviluppo del business all'estero, anche in collaborazione con le Associazioni imprenditoriali, i Confidi e, in generale, le diverse entità locali attive nel supporto all'internazionalizzazione. In tale quadro la **Banca** valuta positivamente una azione tesa a realizzare un maggiore coordinamento delle iniziative territoriali, finalizzate a promuovere e sostenere l'internazionalizzazione in particolare delle piccole e medie imprese.

TUTTO CIÒ PREMESSO SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

il presente accordo ha l'obiettivo di attivare modalità di cooperazione rafforzata nell'accompagnare e sostenere le imprese del territorio provinciale interessate ad operare secondo diverse modalità sui mercati esteri sostenendo i processi di internazionalizzazione del sistema economico trentino per sviluppare le migliori sinergie tra il ruolo istituzionale e le competenze di **PAT** ed i servizi commerciali e finanziari offerti da **UniCredit**

IL PROGRAMMA DI COLLABORAZIONE SI ARTICOLERÀ SECONDO I PUNTI DI SEGUITO SVILUPPATI:

1) SERVIZI DI CONSULENZA ALLE IMPRESE

A) **UniCredit** manifesta la propria disponibilità a partecipare attivamente a momenti di confronto e di coordinamento che **PAT** intendesse attivare con i diversi soggetti territoriali, per assumere informazioni e valutazioni preventive funzionali a definire le proprie politiche di stimolo e sostegno all'internazionalizzazione del sistema produttivo locale;

B) **PAT** (con anche le sue Società funzionali) avrà cura di fornire a **UniCredit** strutturate informazioni in ordine alle azioni e agli strumenti che la stessa **PAT** mette o metterà in campo per l'internazionalizzazione delle imprese locali;

C) **UniCredit** avrà cura di tenere informate ed aggiornate le proprie strutture e risorse locali di queste azioni e di questi strumenti, anche allo scopo di contribuire a diffonderne la conoscenza presso le aziende clienti.

D) **UniCredit** avrà cura di raccogliere, definendo una specifica Unità organizzativa di raccordo operativo a livello provinciale, le richieste di consulenza alle imprese in tema di internazionalizzazione che potranno pervenire da Uffici, Agenzie o Società funzionali di **PAT**, così da mettere a disposizione propri manager e/o specialisti per fornire la consulenza richiesta e per affrontare e gestire le tematiche proposte (a titolo puramente esemplificativo: impostazione contratti, scouting dei mercati e degli operatori esteri, pianificazione investimenti, proposta di soluzioni finanziarie, informazioni commerciali etc.).

E) **PAT** ha approvato ed intende ulteriormente potenziare proprie azioni e strumenti dedicati per stimolare la costituzione di forme di aggregazione tra piccole e medie imprese (in particolare, consorzi, reti di impresa o associazioni temporanee d'impresa) specificatamente orientate a mettere in comune forze e risorse per espandere l'attività imprenditoriale a livello internazionale.

F) **UniCredit** vede con grande favore lo svilupparsi di processi di aggregazione e di costituzione di Reti d'Imprese, in particolare finalizzate allo sviluppo di business a livello internazionale. Allo scopo di supportare lo sviluppo di tali processi **UniCredit** ha definito uno specifico modello di servizio per le Reti d'Imprese, con risorse dedicate, specifiche modalità gestionali, rating creditizi migliorativi e linee di finanziamento dedicate (c.d. "Bond delle Reti"). **UniCredit**, considerando il tessuto imprenditoriale del Trentino, caratterizzato da un gran numero di piccole imprese alla ricerca di nuovi sbocchi di mercato, si impegna a coordinare questa sua azione di supporto con i soggetti pubblici ed associativi territoriali, allo scopo di massimizzare l'efficacia di tali iniziative di stimolo e di supporto.

Le attività di assistenza informativa verranno prestate a favore delle Imprese a titolo gratuito.

2) SERVIZI DI SUPPORTO COMMERCIALE E FINANZIARIO PER L'ESTERO

Premesso che:

- **UniCredit** mette a disposizione delle imprese clienti la propria attività di supporto finanziario, tecnico e commerciale per l'estero con tipologie di intervento che comprendono, in particolare, servizi e prodotti per:

- l'ottimizzazione della tesoreria aziendale;
- la copertura dei rischi politico-commerciali nelle transazioni con l'estero;
- l'assistenza e la fornitura di consulenza all'internazionalizzazione delle imprese;
- il finanziamento dell'attività commerciale e gli investimenti all'estero;
- nonché i servizi integrati offerti specificatamente alle piccole e medie imprese con la piattaforma "UniCredit International" (strutturata nei quattro pilastri: Conoscenza Mercati, Ricerca Controparti, Nuovi prodotti dedicati e Consulenza);

- **PAT**, attraverso la Legge Provinciale n. 6/99 "Aiuti per l'internazionalizzazione delle imprese", e specificatamente per quanto previsto all'art. 7, offre aiuti, anche sotto forma di buoni, alle imprese a fronte di oneri derivanti da prima partecipazione a fiere o esposizioni, azioni di commercializzazione di sistema, realizzazione di progetti imprenditoriali di marketing internazionale;

le Parti dichiarano quanto segue:

A) **UniCredit** si rende disponibile a valutare le condizioni per l'attivazione di uno specifico plafond di finanziamenti per l'internazionalizzazione del sistema trentino con un importo di € 50 Mln (cinquantamiliardi di Euro) .

B) **PAT** e **UniCredit** convengono di valorizzare il modello dei servizi e dei prodotti bond per le reti di impresa anche al fine di promuovere aggregazioni di imprese per progetti e azioni promozionali internazionali. Le parti si impegnano ad approfondire la possibilità di definizione di specifici accordi per lo sviluppo di offerte "a pacchetto" e modulari di tali servizi nella prospettiva di facilitare la loro fruizione da parte di imprese trentine.

C) **UniCredit** si impegna a distribuire presso i propri sportelli provinciali le informazioni relative alle agevolazioni previste dalla L.P. 6/99, art. 7 "Aiuti per l'internazionalizzazione delle imprese" (sarà cura e impegno di **PAT** predisporre specifici opuscoli informativi) e i relativi moduli di richiesta di finanziamento legati alle forme di aiuto provinciale e di trasmettere, secondo le modalità e i tempi definiti in uno specifico sub-accordo operativo, le domande pervenute ai soggetti competenti per l'istruttoria-valutazione e per le funzioni amministrative correlate, così come disposto dalle normative provinciali vigenti in materia.

D) Allo stesso modo **PAT** si impegna a distribuire attraverso i suoi enti delegati materiale informativo relativo a servizi di supporto commerciale con l'estero messi a disposizione da **UniCredit** presso le proprie strutture, senza alcun vincolo di esclusività rispetto alla possibile distribuzione di informazioni relative a materiali e servizi di altri gruppi bancari attivi nel contesto provinciale.

E) **Le parti** dichiarano inoltre la propria disponibilità ed interesse ad estendere e qualificare ulteriormente la collaborazione, anche arricchendo – al bisogno – di nuovi ed ancor più mirati contenuti il presente "Accordo di collaborazione".

3) SERVIZI OFFERTI DA UNICREDIT PRESSO LE BANCHE ESTERE DEL GRUPPO

Con riferimento a quanto illustrato in premessa riguardo all'organizzazione di UniCredit in Italia e del Gruppo a livello internazionale e nel rispetto dell'autonomia societaria ed operativa delle distinte Entità del Gruppo e nel rispetto altresì delle diverse normative nazionali, **UniCredit** è impegnata a supportare le imprese locali nello sviluppo della loro attività all'estero e specificatamente nei Paesi dove il Gruppo è presente con sue Banche, affiancando le imprese locali affinché:

A) le Banche Estere del Gruppo siano disponibili a valutare l'offerta, a loro insindacabile giudizio e previa valutazione positiva del merito creditizio del richiedente, di servizi e di prodotti bancari necessari in loco caso per caso.

B) le Banche Estere del Gruppo siano disponibili a valutare l'attivazione di interventi creditizi a favore di partners locali delle imprese, con specifico riguardo ai rapporti commerciali, sempre fermo restando il fatto che questi interventi saranno decisi ad insindacabile discrezione delle suddette banche e subordinati ad un giudizio positivo del merito creditizio di tali controparti.

4) ATTIVITÀ DI COMUNICAZIONE, FORMAZIONE/INFORMAZIONE, EVENTI

A) **PAT** e **UniCredit** si impegnano a collaborare reciprocamente al fine di rendere noto al pubblico, con i diversi mezzi di comunicazione, la stipula del presente Accordo e i suoi contenuti essenziali.

B) Le Parti potranno concordare interventi di aggiornamento e formazione da parte di esponenti manageriali e/o specialisti di **UniCredit** sull'utilizzo di specifici servizi per l'operatività internazionale o di approfondimento su mercati e/o aree geografiche dove il Gruppo è presente con la propria rete internazionale, anche con focus su specifici settori, da programmare nell'ambito di corsi di formazione e/o aggiornamento, convegni, seminari, analisi e ricerche organizzati o promossi da **PAT**, anche attraverso suoi Enti delegati ed anche in collaborazione con gli altri soggetti territoriali attivi nel supporto all'internazionalizzazione delle imprese locali.

C) E' nelle politiche di **PAT**, anche attraverso i suoi enti delegati, dare sostegno dell'internazionalizzazione, anche promuovendo l'organizzazione di missioni nei mercati esteri per la promozione economica internazionale del sistema provinciale ed altresì di missioni di incoming di imprese estere in trentino. **UniCredit**, fatte salve le valutazioni delle condizioni tecniche necessarie, dichiara la propria disponibilità a supportare tali iniziative, in particolar modo quelle verso o da Paesi dove il Gruppo UniCredit è presente con proprie Banche e/o strutture operative, con modalità che verranno definite di volta in volta (indicativamente: incontri con la struttura "Italian/International desk", esponenti della Banca del Gruppo nel/del Paese target, agevolazione di contatti locali con Entità partner istituzionali o associativi locali del Gruppo, selezione di partner commerciali locali, ..).

D) **PAT** e **UniCredit** collaboreranno per la realizzazione di specifiche attività di business intelligence in particolare rivolte alla promozione di investimenti esteri nella Provincia.

E) **PAT** e **UniCredit** si impegnano, nel rispetto delle normative di legge in tema di privacy e riservatezza dei dati, a collaborare nella segnalazione di imprese trentine che si siano particolarmente distinte nella capacità di innovare la propria attività commerciale attraverso l'operatività estero-internazionale e di divulgare/valorizzare detti casi di successo con specifiche iniziative e la premiazione di buone pratiche di proiezione internazionale delle imprese trentine.

F) Le suddette iniziative ed eventi saranno divulgati evidenziando il rapporto di collaborazione oggetto del presente accordo, eventuali spese derivanti dalle iniziative ed eventi saranno di volta in volta preventivate e concordate tra le parti.

G) Il presente Accordo non produce alcun vincolo di esclusività per le parti rispetto alla sottoscrizione di accordi sullo stesso tema con altri soggetti territoriali.

5) ASSENZA DI OBBLIGHI A CONTRARRE

Resta inteso che il presente accordo non comporta né da parte di **PAT**, né da parte di **UniCredit** o di altre Società del Gruppo UniCredit eventualmente interessate, l'assunzione di alcun obbligo a promuovere servizi bancari o finanziari nei confronti delle Imprese, né alcun obbligo a contrarre. In particolare, UniCredit si riserva ogni valutazione di merito, in relazione alla richiesta di finanziamenti o attivazione di servizi.

6) TRATTAMENTO DEI DATI - RISERVATEZZA

Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e custodire i dati e/o le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all'espletamento delle attività riconducibili al presente Accordo, in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal D.Lgs. 196/2003. Le parti si impegnano vicendevolmente, con ciò promettendo anche il fatto dei propri dipendenti, consulenti, revisori e ausiliari, a mantenere la massima riservatezza e a non divulgare a terzi qualsiasi informazione relativa ad aspetti dell'accordo e delle relative attività, sui soggetti coinvolti nell'accordo stesso, sulla loro organizzazione imprenditoriale, sul rispettivo know-how che non sia divenuta di pubblico dominio per fatto non imputabile alla parte stessa. A tal fine ognuna delle parti conferma di aver preso tutte le misure più opportune sia con i soggetti coinvolti da ognuna delle stesse in qualità di partner, sia nei confronti dei dipendenti, consulenti, revisori ed ausiliari di ognuna, affinché il presente obbligo di segretezza sia rigorosamente rispettato. Non costituisce divulgazione a terzi la comunicazione dei dati e notizie all'interno delle società del Gruppo UniCredit, per le finalità proprie alla realizzazione del presente accordo.

7) STRUTTURE DI RIFERIMENTO PER L'ESECUZIONE DELL'ACCORDO

I riferimenti operativi per lo scambio di informazioni, segnalazioni e richieste connesse alla gestione ordinaria del presente Accordo, sono i seguenti:

Provincia Autonoma di Trento

Indirizzo Piazza Dante 15 – 38122 TRENTO

Telefono 0461 495453 – fax: 0461 496596 - email: internazionalizzazione@provincia.tn.it

Contatto: Raffaele Farella – Dirigente ID per l'internazionalizzazione e promozione estera

UniCredit Spa

Area Commerciale Trentino Alto Adige

Via Galilei, 1

38122 T R E N T O

Telefono: 0461 1571259

Fax: 0461 1823605

8) VALIDITÀ DELL'ACCORDO

Il presente Accordo ha durata di mesi 24 (ventiquattro) a decorrere dalla data di sottoscrizione e si intenderà tacitamente rinnovato di anno in anno salvo che non venga disdettato da una delle parti tramite lettera raccomandata da inviarsi con due mesi di anticipo rispetto alla scadenza originaria o rinnovata.

Trascorsi i primi 12 (dodici) mesi di attivazione, **PAT** e **UniCredit** si impegnano a verificare i risultati derivanti dall'applicazione dell'Accordo di Collaborazione, al fine di concordare eventuali variazioni operative e di processo.

9) RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE – FORO COMPETENTE

Le Parti si impegnano all'esecuzione del presente Accordo secondo buona fede ed auspicano che ogni eventuale controversia che dovesse insorgere possa essere risolta bonariamente, con il medesimo spirito di fattiva collaborazione che ha portato alla stipula dell'Accordo. In ogni caso qualora una parte o entrambe ritenessero necessario adire l'Autorità Giudiziaria, il Foro competente sarà quello di Milano.

Trento, 3 dicembre 2012

Provincia Autonoma di Trento

.....

UniCredit Spa

.....